

TIMECODE						SHOT DESCRIPTION
From			To			
Hr	Min	Sec	Hr	Min	Sec	
23	58	30	23	59	30	BARS + 1000 Hz.
						TITRE:
23	59	50	00	00	00	TITRE: Visite à la C.C.E. de M. J. BOLGER, Premier Ministre de la Nouvelle - Zélande (Président Delors et M. Mac Sharry) Bruxelles 29.10.91 Y3364
00	00	00	1	05		La Photo devant les étoiles (BOLGER, DELORS, MACS)
	1	05	1	15		TITRE: Visite à la C.C.E. de M. J. ANTALL, Premier Ministre de Hongrie (Président Delors) Bruxelles 29.10.91 Y3363
	1	15	1	42		La Photo devant les étoiles (Antall, Delors)
	1	41	1	51		TITRE: Visite à la C.C.E. de M. CAVACO SILVA, Premier Ministre de Portugal (Président Delors) Bruxelles 26.11.91 Y3476
	1	51	2	06		Arrivée par l'ascenseur
	2	06	2	48		Accueil
	2	48	2	58		Reception dans le bureau de Delors
						TITRE: Rencontre entre M. CAVACO SILVA et Président Delors; Réunion de la Commission Bruxelles 17.12.91 Y3479
	2	58	4	53		La Photo devant les étoiles (Silva, Delors, JOÃO PINHEIRO, Ministres des Affaires étrangères et ?
	4	53	6	03		Silva et Delors à la réunion de la Commission
	6	03	6	13		TITRE: Rencontre entre M. G. BOURBOULISSE (URSS) et Président Delors Bruxelles 13.12.91 Y3502
	6	13	8	06		Rencontre dans le couloir + Reception ^{accueil} dans le bureau
	8	06	8	16		TITRE: Rencontre au niveau ministériel C.C.E. Etats-Unis dans le cadre de la déclaration transatlantique (Vandenbroeck, Delors, Andriessen, Christophersen, Mac Sharry, Ripa di Meana et J. BAKER, E. MADIGAN, C. HILLS)

Bureau de Production

Brussels (02) 235.21.23 tlx. 61979 comrtv b

Fax. (02) 230.12.80

VIDEO TAPE RECORDING REPORT

VHS + Burnt In T/C fait le :

Archive Fiche de Travail No :

EEC TV STUDIOS Brussels

BETACAM/BETACAM-SP/MII

I''C/DII/BVU (HB)/

ORIGINAL/MASTER/COPY

COPY OF

Tape No : 43363.

Date : 29/10/91

Prod. No 9060/003

Prog. No :

Responsable : O'DONNELL

TITLE : VISITE DE M. ANTALL

1^{er} MINISTRE DE HONGRIE

SURF: MONGRIE

Version/Language :

For : X.A.

Duration : 01:04

DISPOSAL INSTRUCTIONS Likely to be of interest to archives yes / no

Erase After 19..... / Refer To / Other

ERASURE AUTHORISED BY : Production :

Archives :

Responsible :

NOTES

TECHNICAL DETAILS Line up is EBU bars (75 % chroma 100 % lum and Odbm tone), 625/50 PAL/COMPONENT

Record Machine No : 20490 (VPR 300/ACR 225/KRM 800/CVR 70/CVR 75/ BVU 800/BVW 40/ VPR2/)

Camera 1 Dcr 909 Engineer/Cameraman B. chen Source M/C ANDRIES

Timecode VITC T/C Yes/No LTC T/C Yes/No (track 3/.....) User Bits? YES was off m. 10

VITC IDENTICAL TO LTC : Yes/No LTC : VITC

Sound Noise Reduction System :

TRACK 1	mute/sync/	<i>111 111</i>	<i>0</i>	<i>ON/OFF</i>
---------	------------	----------------	----------	---------------

TRACK 2	mute/sync/	can mic	✓	ON/OFF
---------	------------	---------	---	--------

TRACK 3	mute/sync/	✓	ON/OFF
---------	------------	---	--------

TRACK 4	mute/sync/		<input checked="" type="checkbox"/>	ON/OFF
---------	------------	--	-------------------------------------	--------

Transmission Details

Clock : Yes/No Vision Completed :

Sound Completed :

Technical Report

Spot Checked/Fully Checked

PE CONTENTS

[illegible]

Pays de la Méditerranée et du Moyen-Orient

Adoption par la Commission, le 16 octobre.
Objet: conclusion d'un accord de commerce et de coopération, dit de la « première génération », portant sur des produits industriels et agricoles, comportant également un volet relatif aux produits Euratom et ouvrant la perspective d'un accord d'association.

X Hongrie

1.3.14. Visite à la Commission de M. J. Antall, Premier ministre de Hongrie, le 29 octobre.

M. J. Antall a rencontré M. J. Delors, président de la Commission, avec qui il a évoqué, de manière générale, la situation politique internationale, en particulier en Yougoslavie, et ses implications pour la Hongrie. Les deux parties ont exprimé leur satisfaction devant les progrès enregistrés dans les négociations sur les accords européens ainsi que leur souhait d'une conclusion rapide. Il a également été question des opérations triangulaires avec l'Union soviétique et des résultats de la réunion de Cracovie, au cours de laquelle ont été mis sur pied de nouveaux instruments de coopération entre la Hongrie, la Pologne et la Tchécoslovaquie.

Pays de la Méditerranée et du Moyen-Orient

1.3.15. *Tenue de la conférence d'ouverture à Madrid, du 30 octobre au 1^{er} novembre.* Organisée à l'initiative et sous le parrainage des États-Unis et de l'Union soviétique, cette conférence réunit, en qualité de participants, des représentants des parties arabes directement concernées (Égypte, délégation jordano-palestinienne, Liban, Syrie) et d'Israël. Elle a été ouverte par les interventions des présidents Bush et Gorbatchev.

Deux phases ultérieures sont prévues: une série de négociations bilatérales entre les protagonistes directs; des négociations multilatérales, pour lesquelles la Communauté s'est vu reconnaître un « leading role ». Pour celle-ci, ce volet multilatéral aurait une double fonction:

- du point de vue économique, avec la mise en œuvre de complémentarités régionales fondées sur une répartition différente des facteurs entre les protagonistes (population, espace, ressources financières, ressources naturelles — dont l'eau —, énergie, technologie). Il s'agirait d'enclencher un processus créateur de « masses critiques », qui permette de *structurer des solidarités régionales nouvelles*;
- du point de vue politique, en relation avec les négociations bilatérales: l'inventaire des thèmes d'intérêt commun et les esquisses de rapprochement pour les solutions seraient susceptibles de créer un climat de confiance propre à faciliter le processus bilatéral.

La Communauté était représentée par le président en exercice du Conseil, M. H. Van den Broeck, et par M. A. Matutes, membre de la Commission. Dans le discours qu'il a